

# Euroopan unionin virallinen lehti

# C 78



Suomenkielinen laitos

## Tiedonantoja ja ilmoituksia

 57. vuosikerta  
15. maaliskuuta 2014
Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

### IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

#### Euroopan unionin tuomioistuimien

2014/C 78/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> EUVL C 71, 8.3.2014 .....	1
--------------	--	---

### V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### Unionin tuomioistuimien

2014/C 78/02	Asia C-372/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Polymeles Protodikeio Athinon (Kreikka) on esittänyt 2.7.2013 — Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE v. SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia .....	2
2014/C 78/03	Asia C-462/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Polymeles Protodikeio Athinon (Kreikka) on esittänyt 6.8.2013 — Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE v. Minerva Farmakeftiki AE .....	2
2014/C 78/04	Asia C-640/13: Kanne 4.12.2013 — Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta .....	2

# FI

 Hinta:  
3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2014/C 78/05	Asia C-655/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 12.12.2013 — H.J. Mertens v. Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering	3
2014/C 78/06	Asia C-662/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 13.12.2013 — Surgicare — Unidades de Saúde SA v. Fazenda Pública	3
2014/C 78/07	Asia C-687/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht München (Saksa) on esittänyt 30.12.2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH v. Hauptzollamt Regensburg	3
2014/C 78/08	Asia C-688/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Espanja) on esittänyt 27.12.2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L, muut osapuolet: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria	4
2014/C 78/09	Asia C-690/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Efeteio Thrakis (Kreikka) on esittänyt 27.12.2013 — Trapeza Eurobank Ergasias A.E. v. Agrotiki Trapeza tis Ellados A.E. (A.T.E.) ja Pavlos Sidiropoulos ...	5
2014/C 78/10	Asia C-23/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sø- og Handelsretten (Tanska) on esittänyt 16.1.2014 — Post Danmark A/S v. Konkurrencerådet	5
 <b>Unionin yleinen tuomioistuin</b>		
2014/C 78/11	Yhdistetyt asiat T-23/10 ja T-24/10: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — Arkema France v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esterilämpöstabilisaattorien eurooppalaiset markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Sakot — Rikkomisen kesto — Vanhentuminen — Oikeutettu intressi rikkomisen toteamiseen — Muuttamisvaatimus — Sakkojen määrä — Rikkomisten kesto — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)	6
2014/C 78/12	Asia T-27/10: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — AC-Treuhand v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esterilämpöstabilisaattorien markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Konsulttiyrittäjä, joka ei toimi kyseessä olevilla markkinoilla — Sakot — Kumoamisvaatimus — Yrityksen käsite — Nullum crimen, nulla poena sine lege -periaate — Rikkomisen kesto — Vanhentuminen — Hallinnollisen menettelyn kesto — Käsittelyaikojen kohtuullisuus — Puolustautumisoikeudet — Tutkintamenettelystä ilmoittaminen liian myöhään — Enimmäismäärä, joka on 10 prosenttia liikevaihdosta — Seuraamuksen määrääminen kahdesta kilpailusääntöjen rikkomisesta yhdellä ainoalla päätöksellä — Yhtenä kokonaisuutena pidettävän rikkomisen käsite — Muuttamisvaatimus — Sakkojen määrä — Rikkomisten kesto — Hallinnollisen menettelyn kesto — Sakkojen määrän laskennasta annetun vuoden 2006 suuntaviivat — Myynnin arvo — Symbolinen sakko — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)	6
2014/C 78/13	Asia T-40/10: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — Elf Aquitaine v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esterilämpöstabilisaattorien eurooppalaiset markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Sakot — Kumoamisvaatimus — Puolustautumisoikeudet — Ilmoittaminen komission tutkimuksesta liian myöhään — Hallintomenettelyn kesto — Emoyhtiön vastuu kilpailusääntöjen rikkomisista, joihin sen tytäryhtiöt ovat syylistyneet — Ratkaisevan vaikutusvallan tosiasiallista käyttämistä koskeva oletus — Rikkomisten kesto — Vanhentuminen — Oikeutettu intressi aikaisemman rikkomisen toteamiseen — Emoyhtiölle määrätty sakot, jotka poikkeavat määrältään tytäryhtiölle määrättyistä sakoista — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)	7

2014/C 78/14	Asia T-342/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — CEEES ja Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Espanjalaiset huoltoasemamarkkinat — Kantelun hylkäävä päätös — Asetus (EY) N:o 1/2003 — Komission päätöksellä velvoittaviksi määrättyjen sitoumusten täytäntöönpanon laiminlyönti — Menettelyn aloittaminen uudelleen — Sakot — Uhkasakot) .....	7
2014/C 78/15	Asiat T-604/11 ja T-292/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Mega Brands v. SMHV — Diset (MAGNEXT) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin MAGNEXT ja sanamerkin MAGNEXT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkeiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki MAGNET 4 — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) .....	8
2014/C 78/16	Asia T-127/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Free v. SMHV — Noble Gaming (FREEVOLUTION TM) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin FREEVOLUTION TM rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ja aikaisemmat kansalliset sanamerkit FREE ja FREE MOBILE — Suhteelliset hylkäysperusteet — Sekaannusvaaraa ei ole — Merkit eivät ole samankaltaisia — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta) .....	8
2014/C 78/17	Yhdistetyt asiat T-174/12 ja T-80/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Syrian Lebanese Commercial Bank v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Vaatimusten muuttaminen — Määräaika — Ilmeinen arviointivirhe — Perusteluvollisuus — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Puolustautumisoikeudet) .....	9
2014/C 78/18	Asia T-339/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Gandia Blasco v. SMHV — Sachi Premium Outdoor Furniture (kuutiomainen nojatuoli) (Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Kuutiomaista nojatuolia esittävä rekisteröity yhteisömalli — Aikaisempi malli — Mitättömyysperuste — Yksilöllinen luonne — Erilainen yleisvaikutelma — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 6 artikla ja 25 artiklan 1 kohdan b alakohta) .....	9
2014/C 78/19	Asia T-357/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Sachi Premium-Outdoor Furniture v. SMHV — Gandia Blasco (nojatuoli) (Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Nojatuolia esittävä rekisteröity yhteisömalli — Aikaisempi malli — Mitättömyysperuste — Yksilöllisen luonteen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 6 artikla ja 25 artiklan 1 kohdan b alakohta) .....	10
2014/C 78/20	Asia T-156/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 23.1.2014 — Confederación de Cooperativas Agrarias de España ja CEPES v. komissio (Kumoamiskanne — Valtiontuki — Espanjan lainsäädäntö, jossa säädetään toimenpiteistä maatalousosuuskuntien eduksi polttoaineen hinnannousun vuoksi — Päätös, jolla tukien todetaan olevan yhteismarkkinoille soveltumattomia — Ammatilliset yhdistykset — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tuen takaisinperintävelvollisuutta ei ole — Oikeussuojan tarvetta ei enää ole — Tutkimatta jättäminen) .....	10
2014/C 78/21	Asia T-596/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 — Bricmate v. neuvosto (Kumoamiskanne — Polkumyynni — Kiinasta peräisin olevien keraamisten laattojen tuonti — Lopullinen polkumyynnitulli — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sääntelytoimi, joka sisältää täytäntöönpanotoimenpiteitä — Tutkimatta jättäminen) .....	11
2014/C 78/22	Asia T-141/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 23.1.2014 — Pro-Duo v. SMHV — El Corte Inglés (GO!) (Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen) .....	11

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2014/C 78/23/indok>	Asia T-468/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — Faktor, B. i W. Gęsina v. komissio (Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Liian myöhään nostettu kanne — Ylivoimaista estettä tai ennalta-arvaamatonta tapahtumaa ei ole — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) .....	11
2014/C 78/24	Asia T-168/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 — EPAW v. komissio (Kumoamiskanne — Yksityisoikeudellinen oikeushenkilö — Sitä, että taho on oikeushenkilönä olemassa, koskevien todisteiden puuttuminen — Unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 5 kohdan a alakohta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) .....	12
2014/C 78/25	Asia T-670/13 P: Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 18.12.2013 virkamiestuomioistuimen asiassa F-93/12, D'Agostino v. komissio, 23.10.2013 antamasta tuomiosta .....	12
2014/C 78/26	Asia T-681/13: Kanne 20.12.2013 — Colomer Italy v. SMHV — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO) .....	13
2014/C 78/27	Asia T-715/13: Kanne 24.12.2013 — Lidl Stiftung v. SMHV — Horno del Espinar (Castello) .....	13
2014/C 78/28	Asia T-28/14: Kanne 14.1.2014 — José Manuel Baena Grupo v. SMHV — Neuman ja Galdeano del Sel (istuvan henkilön kuva) .....	14
2014/C 78/29	Asia T-46/14: Kanne 20.1.2014 — Sales & Solutions v. SMHV — Wattline (WATTLINE) .....	14
2014/C 78/30	Asia T-48/14: Kanne 21.1.2014 — Pfizer v. komissio ja EMA .....	15
2014/C 78/31	Asia T-50/14: Kanne 20.1.2014 — Demp v. SMHV (TURBO DRILL) .....	15
2014/C 78/32	Asia T-55/14: Kanne 21.1.2014 — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen v. SMHV (Lembergerland) .....	16
2014/C 78/33	Asia T-63/14: Kanne 29.1.2014 — Iran Insurance v. neuvosto .....	16
2014/C 78/34	Asia T-437/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — Gap granen & producten v. komissio .....	17
2014/C 78/35	Asia T-658/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.1.2014 — komissio v. SMHV — Ten ewiv (TEN) .....	18
2014/C 78/36	Asia T-659/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.1.2014 — komissio v. SMHV — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations) .....	18
2014/C 78/37	Asia T-389/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — EDF v. komissio .....	18
2014/C 78/38	Asia T-415/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 — Xeda International ym. v. komissio .....	18



## IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

*(2014/C 78/01)***Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallisessa lehdessä**

EUVL C 71, 8.3.2014

**Luettelo aiemmista julkaisuista**

EUVL C 61, 1.3.2014

EUVL C 52, 22.2.2014

EUVL C 45, 15.2.2014

EUVL C 39, 8.2.2014

EUVL C 31, 1.2.2014

EUVL C 24, 25.1.2014

Nämä tekstit ovat saatavilla:  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Polymeles Protodikeio Athinon (Kreikka) on esittänyt 2.7.2013 — Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE v. SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia**

(Asia C-372/13)

(2014/C 78/02)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Polymeles Protodikeio Athinon

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE

Vastaaja: SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia

Unionin tuomioistuin (kolmas jaosto) ratkaisi asian 30.1.2014 antamallaan perustellulla määräyksellä.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Polymeles Protodikeio Athinon (Kreikka) on esittänyt 6.8.2013 — Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE v. Minerva Farmakeftiki AE**

(Asia C-462/13)

(2014/C 78/03)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Polymeles Protodikeio Athinon

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Warner — Lambert Company LLC ja Pfizer Ellas AE

Vastaaja: Minerva Farmakeftiki AE

Unionin tuomioistuin (kolmas jaosto) ratkaisi asian 30.1.2014 antamallaan perustellulla määräyksellä.

**Kanne 4.12.2013 — Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**

(Asia C-640/13)

(2014/C 78/04)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja W. Roels)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

**Vaatimukset**

— unionin tuomioistuimen on todettava, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut SEU 4 artiklan 3 kohdan mukaisia veloitteitaan, kun se on supistanut taannehtivin vaikutuksin veronmaksajien oikeutta saada unionin oikeuden vastaisesti kannetun veron palautus

— Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kyseessä oleva kansallinen lainsäädäntö**

Vuoden 2007 verolain (Finance Act 2007) 107 §:ssä veronmaksajilta evätään taannehtivin vaikutuksin oikeus saada lainvastaisesti kannetun veron palautus.

**Pääasiallinen argumentti**

Kun asiasta ei ole unionin säännöksiä, kunkin jäsenvaltion on kansallisessa lainsäädännössään annettava menettelysäännöt sellaisia oikeussuojakeinoja varten, joilla pyritään turvaamaan kansalaisten unionin oikeuteen perustuvat oikeudet. Tämä menettelyllinen itsemääräämisoikeus edellyttää kuitenkin tehokkuus- ja vastaavuusperiaatteiden sekä muiden yleisesti sovellettavien oikeusperiaatteiden — joihin kuuluvat muun muassa oikeusvarmuus ja luottamuksensuoja — noudattamista. Vuoden 2007 verolain 107 § ei ole kyseisten periaatteiden mukainen, minkä vuoksi se on ristiriidassa SEU 4 artiklan 3 kohdan kanssa.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 12.12.2013 — H.J. Mertens v. Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen**

(Asia C-655/13)

(2014/C 78/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Centrale Raad van Beroep

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: H.J. Mertens

Vastapuoli: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko asetuksen N:o 1408/71<sup>(1)</sup> 71 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohtaa tulkittava siten, että sen vastaista on, että rajatyöntekijää, joka välittömästi sen jälkeen, kun kokoaikainen työsuhde työnantajaan tietyssä jäsenvaltiossa on päättynyt, otetaan samassa jäsenvaltiossa toisen työnantajan palvelukseen kuitenkin siten, että työtuntien määrä on pienempi, pidetään osittain työttömänä rajatyöntekijänä?

---

<sup>(1)</sup> Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 13.12.2013 — Surgicare — Unidades de Saúde SA v. Fazenda Pública**

(Asia C-662/13)

(2014/C 78/06)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supremo Tribunal Administrativo

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja/valittaja: Surgicare — Unidades de Saúde SA

Vastaja/vastapuoli: Fazenda Pública

**Ennakkoratkaisukysymys**

Kun Administração Tributária epäilee väärinkäyttöä, jonka tarkoituksena on saada arvonlisäveron palautus, ja kun Portugalin sisäisessä oikeudessa säädetään verotuksen alalla väärinkäyttöön sovellettavasta pakollisesta etukäteismenettelystä, onko katsottava, ettei kyseistä menettelyä voida soveltaa arvonlisäveron alalla, kun otetaan huomioon, että arvonlisävero perustuu yhteisön oikeuteen?

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht München (Saksa) on esittänyt 30.12.2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH v. Hauptzollamt Regensburg**

(Asia C-687/13)

(2014/C 78/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht München

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH

Vastaja: Hauptzollamt Regensburg

### Ennakkoratkaisukysymys

Onko lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten laattojen tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 12.9.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 917/2011<sup>(1)</sup> pätevä?

<sup>(1)</sup> EUVL L 238, s. 1.

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Espanja) on esittänyt 27.12.2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L, muut osapuolet: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria

(Asia C-688/13)

(2014/C 78/08)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona

### Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Muut osapuolet: Gemma Atarés París ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria

### Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko takeiden, joita sovelletaan luovutuksensaajaan, joka ostaa maksukyvyttömän yrityksen tai tällaisen yrityksen tuotantoyksikön, ja joiden mukaisesti tämä luovutuksensaaja ei vastaa veloista, jotka johtuvat ennen tuotantoyksikön hankkimista olemassa olleista sosiaaliturvaveloista, kun maksukyvyttömyysmenettelyn yhteydessä tarjottavan suojan vähimmäistaso vastaa yhteisön direktiiveissä säädetyn suojan tasoa, katsottava liittyvän vain velvoitteisiin, jotka liittyvät suoraan työsopimukseen tai työsuhteisiin, vai onko näiden takeiden soveltamisalaa laajennettava — pyrittäessä kattavasti suojaamaan työntekijöiden oikeuksia ja säilyttämään työpaikat — ennen luovutusta kolmannelle olemassa olleista työsopimuksista johtuviin velkoihin tai sosiaaliturvavelkoihin?

2) Kun on kyse tästä samasta työntekijöiden oikeuksien takamisesta, voiko maksukyvyttömyysasiaa käsittelevä ja luovutuksesta määräävä tuomioistuin antaa tuotantoyksikön luovutuksensaajalle takeita, jotka liittyvät paitsi työsopimukseen perustuviin oikeuksiin myös niihin ennen luovutusta ole-

massa olleisiin velkoihin, joita maksukyvyttömällä yrityksellä saattoi olla niille työntekijöilleen, joiden työsuhteet ovat jo päättyneet, tai aikaisempiin sosiaaliturvavelkoihin?

3) Taataanko maksukyvyttömän yrityksen tai tällaisen yrityksen tuotantoyksikön hankkijalle, joka on sitoutunut jatkamaan kaikkia tai joitakin työsopimuksia ja ottamaan vastattavakseen niihin perustuvat velvoitteet, että tälle luovutuksensaajalle ei voida esittää muita vaatimuksia tai siirtää muita velvollisuuksia, jotka liittyvät työsopimukseen tai työsuhteisiin, jotka luovutuksensaaja ottaa omiin nimiinsä, erityisesti sosiaaliturvavelan muodossa olevia työsopimuksista johtuvia aikaisempia velvoitteita?

4) Voidaanko sellaisten tuotantoyksiköiden tai yritysten luovutusten osalta, jotka on tuomioistuimen päätöksellä tai hallinnollisella päätöksellä todettu maksukyvyttömiksi ja jotka ovat selvitystilassa, tulkita direktiiviä 2001/23<sup>(1)</sup> siten, että sillä suojataan paitsi työsopimuksia myös varmuutta siitä, että luovutuksensaaja ei ole vastuussa ennen kyseisen tuotantoyksikön luovutusta olemassa olleista veloista?

5) Onko konkurssilain 149 §:n 2 momentin sanamuoto, siltä osin kuin siinä viitataan yritysten luovutuksiin, direktiivin 2001/23 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu poikkeuksen tekemiseksi edellytetty kansallisen oikeuden säännös?

6) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, pitääkö näillä takeilla ja suoja mekanismeilla varustettu konkurssinnettelystä päättävän tuomarin yrityksen luovutuksesta tekemän päätöksen joka tapauksessa olla sitova myös muissa tuomioistuinmenettelyissä tai hallinnollisissa menettelyissä, jotka voidaan panna vireille luovutuksensaajaa vastaan ennen luovutusta olemassa olleiden velkojen vuoksi, mikä tarkoittaa samalla, ettei työntekijöiden asemasta annetun lain 44 § voi tehdä konkurssilain 149 §:n 2 ja 3 momenttia tehottomaksi?

7) Jos sitä vastoin konkurssilain 149 §:n 2 ja 3 momenttia ei pidetä direktiivin 5 artiklassa tarkoitettuna poikkeuksena, pyydetään unionin tuomioistuinta selvittämään, kattaako direktiivin 3 artiklan 1 kohdan säännös vain voimassa olevista työsopimuksista johtuvat työoikeudelliset oikeudet ja velvollisuudet suppeassa mielessä, joten luovutuksensaajalle eivät missään tapauksessa siirtyisi sosiaaliturvavakuutusmaksujen maksamisen kaltaiset oikeudet ja velvoitteet tai muut sellaisista työsopimuksista johtuvat velvoitteet, jotka olivat jo päättyneet ennen maksukyvyttömyysmenettelyn vireille panemista.

<sup>(1)</sup> Työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annettu neuvoston direktiivi 2001/23/EY (EYVL L 82, s. 16).



**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Efeteio Thrakis (Kreikka) on esittänyt 27.12.2013 — Trapeza Eurobank Ergasias A.E. v. Agrotiki Trapeza tis Ellados A.E. (A.T.E.) ja Pavlos Sidiropoulos**

(Asia C-690/13)

(2014/C 78/09)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Efeteio Thrakis

### Pääasian asianosaiset

Valittaja: Trapeza Eurobank Ergasias A.E.

Vastapuolet: Agrotiki Trapeza tis Ellados A.E. (A.T.E.) ja Pavlos Sidiropoulos

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) a) Kuuluvatko A.T.E. A.E:lle lain 4332/1929 12 §:n ja 13 §:n 1 momentin säännöksillä, luettuina yhdessä lain 1914/1990 26 §:n 1 momentin kanssa, annetut aineelliset ja menettelylliset etuoikeudet Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan vai eivät?
- b) Päteekö sama soveltamisalan raja, vaikka oletettaisiin, että A.T.E. A.E. harjoittaa edelleen "yleishyödyllistä" toimintaa yhtiöjärjestyksensä mukaisesti?
- 2) Jos kysymyksiin 1.a ja 1.b vastataan myöntävästi, pitäisikö Kreikan noudattaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 108 artiklan 3 kohdan määräyksessä määrättyä menettelyä kyseisten etuoikeuksien pitämiseksi voimassa?
- 3) Onko tällä tuomioistuimella velvollisuus olla soveltamatta käsiteltävään asiaan lain 4332/1929 12 §:n ja 13 §:n 1 momentin säännöksiä, koska ne ovat mahdollisesti ristiriidassa SEUT 107 artiklan 1 kohdan ja SEUT 108 artiklan 3 kohdan määräysten kanssa?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sø- og Handelsretten (Tanska) on esittänyt 16.1.2014 — Post Danmark A/S v. Konkurrencerådet**

(Asia C-23/14)

(2014/C 78/10)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sø- og Handelsretten

### Pääasian asianosaiset

Kantaja: Post Danmark A/S

Vastaaja: Konkurrencerådet

Muu osapuoli: Bring Citymail Denmark A/S

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Mitä suuntaviivoja on sovellettava ratkaistaessa, rikkooko määräävässä asemassa olevan yrityksen soveltama alennusjärjestelmä, johon kuuluu vakioitu volyyimiraja ja jolla on — ennakkoratkaisupyyntönsä mainitut ominaispiirteet, EY:n perustamissopimuksen 82 artiklassa määrättyä määrävän markkina-aseman väärinkäytön kieltoa?

Unionin tuomioistuinta pyydetään vastauksessaan selvittämään, mikä merkitys arvioinnissa on sillä, jos alennusjärjestelmän volyyimirajat on vahvistettu siten, että alennusjärjestelmää sovelletaan valtaosaan markkinoilla olevista asiakkaista.

Unionin tuomioistuinta pyydetään vastauksessaan selvittämään lisäksi, mikä merkitys — jos mitään — määräävässä asemassa olevan yrityksen hinnoilla ja kustannuksilla (ns. yhtä tehokkaan kilpailijan kriteeri (as efficient competitor test)) on arvioitaessa tällaista alennusjärjestelmää EY:n perustamissopimuksen 82 artiklan perusteella.

Samalla tuomioistuinta pyydetään selvittämään, mikä merkitys tässä yhteydessä on markkinoiden erityispiirteillä ja siis voiko markkinoiden erityispiirteiden perusteella olla perusteltua, että markkinat sulkeva vaikutus osoitetaan muilla tutkimuksilla ja analyysillä kuin ns. yhtä tehokkaan kilpailijan kriteerillä (ks. 82 artiklan soveltamista koskevan komission tiedonannon 24 kohta).

- 2) Kuinka todennäköinen ja vakava alennusjärjestelmän, jolla on — — ennakkoratkaisupyyntönsä mainitun kaltaiset ominaispiirteet, kilpailua rajoittavan vaikutuksen on oltava, jotta EY:n perustamissopimuksen 82 artikla tulee sovellettavaksi?
- 3) Kun otetaan huomioon ensimmäiseen ja toiseen ennakkoratkaisukysymykseen annetut vastaukset, mitä erityisiä olosuhteita kansallisen tuomioistuimen on ennakkoratkaisupyyntönsä kuvattujen kaltaisissa olosuhteissa (markkinoiden ominaispiirteet ja alennusjärjestelmä) otettava huomioon arvioidessaan, onko alennusjärjestelmällä konkreettisesti sellainen markkinat sulkeva vaikutus, joka merkitsee EY:n perustamissopimuksen 82 artiklan rikkomista, tai voiko sillä olla tällainen vaikutus?

Edellytetäänkö tässä yhteydessä, että markkinat sulkeva vaikutus on **merkittävä**?

## UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 —  
Arkema France v. komissio**

(Yhdistetyt asiat T-23/10 ja T-24/10) <sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esteri-lämpöstabilisaattorien eurooppalaiset markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Sakot — Rikkomisen kesto — Vanhentuminen — Oikeutettu intressi rikkomisen toteamiseen — Muuttamisvaatimus — Sakkojen määrä — Rikkomisten kesto — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)*

(2014/C 78/11)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

*Kantajat:* Arkema France (Colombes, Ranska) (edustajat: aluksi barrister J. Joshua ja asianajaja E. Aliende Rodríguez, sittemmin asianajajat J.-P. Gunther ja C. Breuvert) (asia T-23/10) ja CECA SA (La Garenne-Colombes, Ranska) (edustajat: aluksi barrister J. Joshua ja asianajaja E. Aliende Rodríguez, sittemmin asianajajat J.-P. Gunther ja C. Breuvert) (asia T-24/10)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek ja J. Bourke, avustajanaan barrister J. Holmes)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimukset [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/38.589 — Lämpöstabilisaattorit) 11.11.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 8682 lopullinen kumoamiseksi tai toissijaisesti vaatimukset kantajille määrättyjen sakkojen määrän alentamiseksi

### Tuomiolauselma

- 1) *Kanteet hylätään.*
- 2) *Arkema France ja CECA SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 80, 27.3.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — AC-  
Treuhand v. komissio**

(Asia T-27/10) <sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esteri-lämpöstabilisaattorien markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Konsulttiyritys, joka ei toimi kyseessä olevilla markkinoilla — Sakot — Kumoamisvaatimus — Yrityksen käsite — Nullum crimen, nulla poena sine lege -periaate — Rikkomisen kesto — Vanhentuminen — Hallinnollisen menettelyn kesto — Käsitteilyaikojen kohtuullisuus — Puolustautumisoikeudet — Tutkintamenettelystä ilmoittaminen liian myöhään — Enimmäismäärä, joka on 10 prosenttia liikevaihdosta — Seuraamuksen määrääminen kahdesta kilpailusääntöjen rikkomisesta yhdellä ainolla päätöksellä — Yhtenä kokonaisuutena pidettävän rikkomisen käsite — Muuttamisvaatimus — Sakkojen määrä — Rikkomisten kesto — Hallinnollisen menettelyn kesto — Sakkojen määrän laskennasta annetut vuoden 2006 suuntaviivat — Myynnin arvo — Symbolinen sakko — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)*

(2014/C 78/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Asianosaiset

*Kantaja:* AC-Treuhand AG (Zürich, Sveitsi) (edustajat: asianajajat C. Steinle ja I. Bodenstern)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: F. Ronkes Agerbeek ja R. Sauer, avustajanaan asianajaja A. Böhlke)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/C.38.589 — Lämpöstabilisaattorit) 11.11.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 8682 lopullinen kumoamisvaatimuksesta tai toissijaisesti kantajalle määrättyjen sakkojen määrän alentamisvaatimuksesta.

### Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *AC-Treuhand AG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 100, 17.4.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — Elf Aquitaine v. komissio**

(Asia T-40/10) <sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tina- ja ESBO/esteri-lämpöstabilisaattorien eurooppalaiset markkinat — Päätös, jolla todetaan kaksi EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista — Sakot — Kumoamisvaatimus — Puolustautumisoikeudet — Ilmoittaminen komission tutkimuksesta liian myöhään — Hallintomenettelyn kesto — Emoyhtiön vastuu kilpailusääntöjen rikkomisista, joihin sen tytäryhtiöt ovat syyllistyneet — Ratkaisevan vaikutusvallan tosiasiallista käyttämistä koskeva oletama — Rikkomisten kesto — Vanhentuminen — Oikeutettu intressi aikaisemman rikkomisen toteamiseen — Emoyhtiölle määrätyt sakot, jotka poikkeavat määrältään tytäryhtiölle määrätyistä sakoista — Tuomioistuimen täysi harkintavalta)*

(2014/C 78/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Ranska) (edustajat: asianajajat É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger ja A. Noël-Baron)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: P. Van Nuffel, J. Bourke ja A. Biolan)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatimus [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/38.589 — Lämpöstabilisaattorit) 11.11.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 8682 lopullinen kumoamiseksi tai toissijaisesti vaatimus määrättyjen sakkojen määrän alentamiseksi.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Elf Aquitaine SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 100, 17.4.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 6.2.2014 — CEEES ja Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio v. komissio**

(Asia T-342/11) <sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Espanjalaiset huoltoasemamarkkinat — Kantelun hylkäävä päätös — Asetus (EY) N:o 1/2003 — Komission päätöksellä velvoittaviksi määrättyjen sitoumusten täytäntöönpanon laiminlyönti — Menettelyn aloittaminen uudelleen — Sakot — Uhkasakot)*

(2014/C 78/14)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) (Madrid, Espanja) ja Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio (Madrid) (edustajat: asianajajat A. Hernández Pardo, B. Marín Corral)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: J. Baquero Cruz ja F. Ronkes Agerbeek)

*Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:* Espanjan kuningaskunta (asiamiehet: aluksi abogado del Estado M. Muñoz Pérez, sitten abogado del Estado S. Centeno Huerta ja lopuksi abogado del Estado A. Rubio González)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne, joka koskee 28.4.2011 tehdyn komission päätöksen K(2011) 2994 lopullinen, jolla hylätään kantajien kantelu, joka koskee kilpailusääntöjen rikkomisia, joihin Repsol on syyllistynyt (asia COMP/39.461), kumoamisvaatimusta.

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) ja Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 252, 27.8.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Mega Brands v. SMHV — Diset (MAGNEXT)**

(Asiat T-604/11 ja T-292/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-merkin MAGNEXT ja sanamerkin MAGNEXT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkeiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki MAGNET 4 — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)*

(2014/C 78/15)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, Sveitsi) (edustajat: asianajaja A. Nordemann (asia T-604/11) ja asianajaja T. Boddien (asia T-292/12))

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: V. Melgar)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Diset, SA (Barcelona, Espanja)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 27.9.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 1695/2010-4) ja kanne sen 24.4.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 1722/2011-4), jotka koskevat kahta Diset, SA:n ja Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zugin välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Asiat T-604/11 ja T-292/12 yhdistetään tuomion antamista varten.
- 2) Asiassa T-604/11 sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) neljännen valituslautakunnan 27.9.2011 tekemä päätös (asia R 1695/2010-4) kumotaan.
- 3) Kanne asiassa T-604/11 hylätään muilta osin.
- 4) Kanne asiassa T-292/12 hylätään.
- 5) Asiassa T-604/11 SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluis- taan, ja se veloitetaan korvaamaan Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zugin oikeudenkäyntikulut.

- 6) Asiassa T-292/12 Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug vastaa omista oikeudenkäyntikuluis- taan, ja se veloitetaan korvaamaan SMHV:n oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 32, 4.2.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Free v. SMHV — Noble Gaming (FREEVOLUTION TM)**

(Asia T-127/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-merkin FREEVOLUTION TM rekisteröimiseksi yhteisön tava- ramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuvio-merkki free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ja aikaisemmat kansalliset sa- namerkit FREE ja FREE MOBILE — Suhteelliset hylkäys- perusteet — Sekaannusvaaraa ei ole — Merkit eivät ole sa- mankaltaisia — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta)*

(2014/C 78/16)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Free SAS (Pariisi, Ranska) (edustaja: asianajaja Y. Cour- sin)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: V. Melgar)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Noble Gaming Ltd (Pra- ha, Tšekin tasavalta)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 13.12.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 2326/2010-2), joka koskee Free SAS:n ja Noble Gaming Ltd:n välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Free SAS veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 165, 9.6.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Syrian Lebanese Commercial Bank v. neuvosto**

(Yhdistetyt asiat T-174/12 ja T-80/13) <sup>(1)</sup>

*(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Vaatimusten muuttaminen — Määräaika — Ilmeinen arviointivirhe — Perusteluvelvollisuus — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Puolustautumisoikeudet)*

(2014/C 78/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Syrian Lebanese Commercial Bank SAL (Beirut, Libanon) (edustajat: asianajajat P. Vanderveeren, L. Defalque ja T. Bontinck)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: G. Étienne ja S. Cook)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus ensinnäkin Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 [32] artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 23.1.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 55/2012 (EUVL L 19, s. 6), toiseksi Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/782/YUTP täytäntöönpanosta 23.1.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2012/37/YUTP (EUVL L 19, s. 33), kolmanneksi Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2011/782 kumoamisesta 29.11.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/739/YUTP (EUVL L 330, s. 21), neljänneksi asetuksen N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 29.11.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1117/2012 (EUVL L 330, s. 9), viidenneksi kantajaa koskevien rajoittavien toimenpiteiden ilmoittamisesta kantajalle annettujen 24.1.2012 päivättyyn neuvoston kirjeeseen sisältyvän päätöksen ja 30.11.2012 päivättyyn neuvoston kirjeeseen sisältyvän päätöksen, kuudenneksi päätöksen 2012/739 muuttamisesta 28.2.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/109/YUTP (EUVL L 58, s. 8), seitsemänneksi asetuksen N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 22.4.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 363/2013 (EUVL L 111, s. 1) ja kahdeksanneksi Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31.5.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP (EUVL L 147, s. 14) kumoamiseksi siltä osin kuin nämä toimet vaikuttavat kantajan tilanteeseen

**Tuomiolauselmä**

1) *Kanteet hylätään.*

2) *Syrian Lebanese Commercial Bank SAL velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 184, 23.6.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Gandia Blasco v. SMHV — Sachi Premium Outdoor Furniture (kuutiomainen nojatuoli)**

(Asia T-339/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Kuutiomaista nojatuolia esittävä rekisteröity yhteisömalli — Aikaisempi malli — Mitättömyysperuste — Yksilöllinen luonne — Erilainen yleisvaikutelma — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 6 artikla ja 25 artiklan 1 kohdan b alakohta)*

(2014/C 78/18)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Gandia Blasco, SA (Valencia, Espanja) (edustaja: asianajaja I. Sempere Massa)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup> (Estarreja, Portugali) (edustajat: asianajajat M. Oehen Mendes ja M. Paes)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n kolmannen valituslautakunnan 25.5.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 970/2011-3), joka koskee Gianda Blasco, SA:n ja Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup>:n välistä mitättömyysmenettelyä

**Tuomiolauselmä**

1) *Kanne hylätään.*

2) *Gandia Blasco, SA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 295, 29.9.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.2.2014 — Sachi Premium-Outdoor Furniture v. SMHV — Gandia Blasco (nojatuoli)**

(Asia T-357/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Nojatuolia esittävä rekisteröity yhteisömalli — Aikaisempi malli — Mitättömyysperuste — Yksilöllisen luonteen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 6 artikla ja 25 artiklan 1 kohdan b alakohta)*

(2014/C 78/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup> (Estarreja, Portugal) (edustaja: asianajaja M. Oehen Mendes)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Gandia Blasco, SA (Valencia, Espanja) (edustaja: asianajaja I. Massa)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n kolmannen valituslautakunnan 27.4.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 969/2011-3), joka koskee Gianda Blasco, SA:n ja Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup>:n välistä mitättömyysmenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup> vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut.
- 3) Gandia Blasco, SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 311, 13.10.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 23.1.2014 — Confederación de Cooperativas Agrarias de España ja CEPES v. komissio**

(Asia T-156/10) <sup>(1)</sup>

*(Kumoamiskanne — Valtiontuki — Espanjan lainsäädäntö, jossa säädetään toimenpiteistä maatalousosuuskuntien eduksi polttoaineen hinnannousun vuoksi — Päätös, jolla tukien todetaan olevan yhteismarkkinoille soveltumattomia — Ammattilliset yhdistykset — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tuen takaisinperintävelvollisuutta ei ole — Oikeussuojan tarvetta ei enää ole — Tutkimatta jättäminen)*

(2014/C 78/20)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Confederación de Cooperativas Agrarias de España (Madrid, Espanja) ja Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) (Madrid) (edustajat: asianajajat M. Araujo Boyd ja M. Muñoz de Juan)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja C. Urraca Caviedes)

*Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia:* Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aeescam) (edustajat: asianajajat R. Ortega Bueno ja M. Delgado Echevarría)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota maatalousalan tukitoimenpiteistä, jotka Espanja on toteuttanut polttoaineen hinnannousun vuoksi, 15.12.2009 annettu komission päätös 2010/473/EU (EUVL 2010, L 235, s. 1)

**Määräysosa**

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Confederación de Cooperativas Agrarias de España ja Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aeescam) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 148, 5.6.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 — Bricmate v. neuvosto**(Asia T-596/11) <sup>(1)</sup>

*(Kumoamiskanne — Polkumyynti — Kiinasta peräisin olevien keraamisten laattojen tuonti — Lopullinen polkumyyntitulli — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Sääntelytoimi, joka sisältää täytäntöönpanotoimenpiteitä — Tutkimatta jättäminen)*

(2014/C 78/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Bricmate AB (Tukholma, Ruotsi) (edustajat: asianajajat C. Dackö, A. Willems ja S. De Knop)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: J.-P. Hix ja B. Driessen, avustajinaan aluksi asianajajat G. Berrisch ja A. Polcyn, sitten A. Polcyn)

*Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:* Euroopan komissio (asiamiehet: M. França ja A. Stobiecka-Kuik), Cerase-Unie AISBL (Bryssel, Belgia), Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER) (Castellón de la Plana, Espanja), Confindustria Ceramica (Sassuolo, Italia), Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Italia) ja Etruria Design Srl (Modena, Italia) (edustajat: asianajajat V. Akritidis ja Y. Melin)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatimus kumota lopullisen polkumyyntitullin käyttönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten laattojen tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 12.9.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 917/2011 (EUVL L 238, s. 1)

**Määräysosa**

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Bricmate AB vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) Cerase-Unie AISBL, Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER), Confindustria Ceramica, Casalgrande Padana SpA ja Etruria Design Srl vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 25, 28.1.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 23.1.2014 — Pro-Duo v. SMHV — El Corte Inglés (GO!)**(Asia T-141/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)*

(2014/C 78/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Pro-Duo NV (Ghent, Belgia) (edustajat: aluksi barrister T. G. Alkin, sitten T. G. Alkin ja barrister C. Hall)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: P. Geroulakos)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Espanja) (edustajat: asianajajat J.L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela ja I. Munilla Muñoz)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 19.1.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 1373/2011-4), joka koskee El Corte Inglés, SA:n ja Pro-Duo NV:n välistä väitemenettelyä

**Määräysosa**

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Kantaja ja väliintulija vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne molemmat veloitetaan korvaamaan puolet vastaajan oikeudenkäyntikuluista.

<sup>(1)</sup> EUVL C 165, 9.6.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — Faktor, B. i W. Gęsina v. komissio**(Asia T-468/12) <sup>(1)</sup>

*(Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Liian myöhään nostettu kanne — Ylivoimaista estettä tai ennalta-arvaamatonta tapahtumaa ei ole — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)*

(2014/C 78/23)

Oikeudenkäyntikieli: puola

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech (Varsova, Puola) (edustaja: asianajaja H. Mackiewicz)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Keppenne ja M. Owsiany-Hornung)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 19.6.2012 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 554/2012 (EUVL L 166, s. 20)

### Määräysosa

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EUVL C 71, 9.3.2013.

### Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 — EPAW v. komissio

(Asia T-168/13) (<sup>1</sup>)

*(Kumoamiskanne — Yksityisoikeudellinen oikeushenkilö — Sitä, että taho on oikeushenkilönä olemassa, koskevien todisteiden puuttuminen — Unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 5 kohdan a alakohta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)*

(2014/C 78/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

Kantaja: European Platform Against Windfarms (EPAW) (edustaja: asianajaja C. Kiss)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi K. Herrmann ja P. Oliver, sitten L. Pignataro Nolin, K. Herrmann ja J. Tomkin)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle 6.6.2012 antaman tiedonannon, jonka otsikko on ”Uusiutuva energia: merkittävä tekijä Euroopan energiamarkkinoilla”, ja komission 21.1.2013 tekemän päätöksen, jolla jätettiin tutkimatta kantajan vaatimus siitä, että komissio tarkastelee kyseistä tiedonantoa uudelleen, kumoamiseksi

### Määräysosa

- 1) *Kanne hylätään.*

- 2) *European Platform Against Windfarms (EPAW) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EUVL C 207, 20.7.2013.

### Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 18.12.2013 virkamiestuomioistuimen asiassa F-93/12, D’Agostino v. komissio, 23.10.2013 antamasta tuomiosta

(Asia T-670/13 P)

(2014/C 78/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja G. Gattinara)

Muu osapuoli: Luigi D’Agostino

### Vaatimukset

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- Kumoamaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-93/12, D’Agostino v. komissio, 23.10.2013 antaman tuomion
- Hylkäämään D’Agostinon asiassa F-93/12 nostaman kanteen perusteettomana
- Päättämään, että molemmat asianosaiset vastaavat itse tästä asiasta aiheutuvista oikeudenkäyntikuluistaan
- Velvoittamaan D’Agostinon korvaamaan virkamiestuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut
- Lykkäämään asian käsittelyä siihen asti kunnes asiassa T-368/12 P, komissio vastaan Macchia, annetaan tuomio.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa kolmeen valitusperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen valitusperuste, joka perustuu aineelliseen virheeseen ja tosiseikkojen vääristelyyn, koska virkamiestuomioistuin oli soveltanut asiassa F-63/11, Macchia vastaan komissio, 13.6.2012 antamaansa tuomiota (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) sellaisen sopimussuhteisen toimihenkilön tilanteeseen, joka ei ole pyytänyt sopimuksensa uudistamista.



2) Toinen valitusperuste, joka perustuu oikeudelliseen virheeseen ja joka jakautuu kolmeen osaan, jotka perustuvat

— Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 3 a artiklan virheelliseen tulkintaan (koskee valituksenalaisen tuomion 56–58 kohtaa)

— Yksikön edun ja laillisuusperiaatteen välisten suhteiden määrittelyssä tapahtuneeseen oikeudelliseen virheeseen (koskee valituksenalaisen tuomion 63 kohtaa)

— Henkilöstötuomioistuimen harjoittaman tuomioistuinvallannon rajojen ylittämiseen ja siihen, että kyseinen tuomioistuin oli ratkaissut asian *ultra vires* (koskee valituksenalaisen tuomion 59, 60 ja 63 kohtaa).

3) Kolmas valitusperuste, joka perustuu perusteluvelvollisuuden noudattamatta jättämiseen (koskee valituksenalaisen tuomion 57 ja 59 kohtaa).

**Kanne 20.12.2013 — Colomer Italy v. SMHV — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)**

(Asia T-681/13)

(2014/C 78/26)

Kannekirjelmän kieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Colomer Italy SpA (Sala Bolognese, Italia) (edustajat: asianajajat M. Ricolfi, F. Tarocco ja C. Mezzetti)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Farmaca International SpA (Torino, Italia)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— hyväksymään tämän kanteen ja kumoamaan siis ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R1186/2012-1, 3.10.2013 tekemän päätöksen, joka on annettu tiedoksi 17.10.2013

— hylkäämään Farmaca International SpA:n tekemän väitteen, joka koskee merkin "INTERCOSMO ESTRO" rekisteröimistä, ja rekisteröi näin ollen kyseisen merkin

— velvoittaa vastapuolen korvaamaan kaikki kantajalle tästä menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Yhteisön tavaramerkin hakija:* kantaja

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* kuviomerkki, jossa on sanaosa "INTERCOSMO ESTRO", luokkaan 3 kuuluvia tavaroita varten

*Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitteenettälyssä on vedottu:* Farmaca International SpA

*Tavaramerkki tai merkki, johon väitteenettälyssä on vedottu:* Rekisteröimätön kuviomerkki "ESTRO" hiuskosmetiikkatavaroita varten

*Väiteosaston ratkaisu:* väitteen hyväksyminen

*Valituslautakunnan ratkaisu:* valituksen hylkääminen

*Kanneperusteet:* Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 4 kohdan, 7 artiklan 1 kohdan ja 75 artiklan rikkominen ja virheelinen soveltaminen

**Kanne 24.12.2013 — Lidl Stiftung v. SMHV — Horno del Espinar (Castello)**

(Asia T-715/13)

(2014/C 78/27)

Kannekirjelmän kieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Saksa) (edustajat: asianajajat M. Wolter, M. Kefferputz ja A. Marx)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Horno del Espinar, SL (El Espinar, Espanja)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 1.10.2013 asiassa R 2338/21012-2 tekemän päätöksen

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Yhteisön tavaramerkin hakija:* Kantaja

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* Kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”Castello” luokkiin 29, 30 ja 31 kuuluville tavaroille — Yhteisön tavaramerkkihakemus nro 6819941

*Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Vastapuoli valituslautakunnassa

*Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Rekisteröity yhteisön tavaramerkki nro 4199907 luokkiin 30, 35 ja 39 kuuluville tavaroille ja palveluille, ja Espanjalaiset tavaramerkit luokkiin 30, 35 ja 39 kuuluville tavaroille ja palveluille

*Väiteosaston ratkaisu:* Väite hyväksytään

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valitus hylätään

*Kanneperusteet:* Yhteisön tavaramerkkiasetuksen 75 ja 79 artiklan sekä 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

namentti T-paidoille; ornamentti lippalakeille, ornamentti tarroille, ornamentti painotuotteille, mukaan lukien mainokset”

*Yhteisön tavaramerkin haltija:* José Manuel Baena Grupo

*Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä:* Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel

*Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen perustelut:* Yhteisön kuviomerkki nro 1 312 651 Nizzan luokituksen luokkiin 25, 28 ja 32 kuuluvia tavaroita varten

*Mitättömyysoaston ratkaisu:* Tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen hyväksyminen

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valituksen osittainen hylkääminen

*Kanneperusteet:* Yhteisömallista 12.12.2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 6/2002 virheellinen tulkinta

**Kanne 14.1.2014 — José Manuel Baena Grupo v. SMHV — Neuman ja Galdeano del Sel (istuvan henkilön kuva)**

(Asia T-28/14)

(2014/C 78/28)

*Kannekirjelmän kieli:* espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* José Manuel Baena Grupo, SA (Santa Perpètua de Mogoda, Espanja) (edustaja: asianajaja A. Canela Giménez)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuolet valituslautakunnassa:* Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel (Tarifa, Espanja)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan SMHV:n päätöksen

— velvoittamaan SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu:* Yhteisömalli tai tavaramerkki nro 426 895-0002 ”or-

**Kanne 20.1.2014 — Sales & Solutions v. SMHV — Wattline (WATTLINE)**

(Asia T-46/14)

(2014/C 78/29)

*Kannekirjelmän kieli:* saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Sales & Solutions GmbH (Frankfurt am Main, Saksa) (edustaja: Rechtsanwältin K. Gründig-Schnelle)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Wattline GmbH (Ruderting, Saksa)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— muuttamaan SMHV:n neljännen valituslautakunnan valitusmenettelyssä R 1668/2012-4 18.11.2013 tekemää päätöstä siten, että väite hyväksytään kokonaisuudessaan ja yhteisön tavaramerkkihakemus hylätään

— velvoittamaan vastapuolen korvaamaan yksinomaan valitusmenettelyn aikana aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Yhteisön tavaramerkin hakija:* Wattline GmbH

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* Sanamerkki WATTLINE luokkiin 35, 36 ja 42 kuuluville palveluille — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 8 908 345

*Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Kantaja

*Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Saksalainen sana- ja kuviomerkki ja yhteisön sana- ja kuviomerkki "Watt" luokkiin 35, 39 ja 42 kuuluville palveluille

*Väiteosaston ratkaisu:* Väite hyväksytään osittain

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Riidanalainen ratkaisu kumotaan ja väite hylätään

*Kanneperusteet:* Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 4 kohdan rikkominen ja komission asetuksen (EY) N:o 2868/95 20 säännön 7 kohdan c alakohdan ja 50 säännön rikkominen

**Kanne 21.1.2014 — Pfizer v. komissio ja EMA**

(Asia T-48/14)

(2014/C 78/30)

*Oikeudenkäyntikieli:* englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Pfizer Ltd (Sandwich, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister K. Bacon, barrister M. Schaefer, solicitor I. Dodds-Smith, solicitor C. Stothers ja solicitor J. Mulryne)

*Vastaajat:* Euroopan komissio ja Euroopan lääkevirasto (EMA)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan komission ja EMA:n 11.11.2013 ja 15.11.2013 päivätyihin kirjeisiin sisältyvän päätöksen olla antamatta lausuntoa lääkkeen vaatimustenmukaisuudesta ja

— velvoittamaan komission ja EMA:n korvaamaan kanteesta aiheutuvat oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa yhteen kanneperusteeseen, joka koskee sitä, että EMA tulkitsee kantajan mukaan virheellisesti lastenlääkeasetuksen<sup>(1)</sup> 28 artiklan 3 kohtaa, kun se vastasi, että kantajan Vfend -nimistä lääkettä koskevaan myyntilupaan liitettävää vaatimustenmukaisuuslausuntoa ei voida antaa ennen kuin lastenlääkettä koskevassa tutkimusohjelmassa esitetyt tutkimukset on arvioitu uuden ennaltaehkäisyä koskevan maininnan kannalta.

<sup>(1)</sup> Lastenlääkkeistä sekä asetuksen (ETY) N:o 1768/92, direktiivin 2001/20/EY, direktiivin 2001/83/EY ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 12.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetys (EY) N:o 1901/2006 (EUVL L 378, s. 1).

**Kanne 20.1.2014 — Demp v. SMHV (TURBO DRILL)**

(Asia T-50/14)

(2014/C 78/31)

*Oikeudenkäyntikieli:* saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Demp BV (Vianen, Alankomaat) (edustaja: Rechtsanwalt C. Gehweiler)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) neljännen valituslautakunnan asiassa R 1254/2013-4 22.11.2013 tekemän päätöksen, joka koskee luokkaan 6 kuuluvia tavaroita (metalliset rakennusaineet, metalliset lukkosepäntuotteet ja pienet rautatavarat, kiinnitys- ja liitántätarvikkeet, ruuvit, kaikkien edellä mainittujen tavaroiden osat ja tarvikkeet; kaikki edellä mainitut tuotteet metallista); luokkaan 19 kuuluvia tavaroita (rakennusaineet, kiinnitys- ja liitántätarvikkeet, ruuvit; kaikkien edellä mainittujen tavaroiden osat ja tarvikkeet; kaikki edellä mainitut ei-metalliset tuotteet) ja luokkaan 20 kuuluvia tavaroita (kiinnitys- ja liitántätarvikkeet, ruuvit)

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* sanamerkki ”TURBO DRILL” luokkiin 6, 7, 8, 19 ja 20 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 11 695 145

*Tutkijan päätös:* Hakemus hylätään.

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valitus hylätään.

*Kanneperusteet:* Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* Sanamerkki ”Lembergerland” luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 11 134 947

*Tutkijan päätös:* Rekisteröinnin epääminen

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valituksen hylkääminen

*Kanneperusteet:* Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan j alakohdan rikkominen

**Kanne 21.1.2014 — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen v. SMHV (Lembergerland)**

(Asia T-55/14)

(2014/C 78/32)

*Oikeudenkäyntikieli:* saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Steffan)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan valituslautakunnan 14.11.2014 asiassa R 566/2013-1 tekemän päätöksen siltä osin kuin se koskee yhteisön tavaramerkkihakemusta nro 11 134 947

— velvoittamaan vastaajan valituslautakunnan 14.11.2013 asiassa R 566/2013-1 tekemän päätöksen osalta rekisteröimään hakemuksen kohteena olevan tavaramerkin

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanne 29.1.2014 — Iran Insurance v. neuvosto**

(Asia T-63/14)

(2014/C 78/33)

*Oikeudenkäyntikieli:* englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (edustaja: asianajaja D. Luff)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 15.11.2013 tehdyn neuvoston päätöksen 2013/661/YUTP (EUVL L 306, s. 18) liitteessä olevan 2 kohdan

— kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 15.11.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1154/2013 (EUVL L 306, s. 3) liitteessä olevan 2 kohdan

— toteamaan, ettei neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (1) 20 artiklan 1 kohdan c alakohtaa, sellaisena kuin se on muutettuna 23.1.2012 tehdyn neuvoston päätöksen 2012/35/YUTP (2) 1 artiklan 7 kohdalla, eikä 23.3.2012 annetun asetuksen 267/2012 (3) 23 artiklan 2 kohtaa ja 46 artiklan 2 kohtaa voida soveltaa kantajaan, ja

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Kantaja väittää ensimmäisellä kanneperusteellaan, että erityinen syy Iran Insurance Companyn lisäämiselle luetteloon on perusteeton. Kantaja on väittämänsä mukaan selkeästi kiistänyt rahoittaneensa Iranin hallitusta. Se ei ole myöskään suorittanut ydintukitoimia Iranin hyväksi. Niinpä se katsoo, etteivät neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP 20 artiklan 1 kohdan c alakohdassa (sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna 23.1.2012 tehdyn neuvoston päätöksen 2012/35/YUTP 1 artiklan 7 kohdalla, 15.10.2012 tehdyn neuvoston päätöksen 2012/635/YUTP 1 artiklan 8 kohdalla ja 21.12.2012 tehdyn neuvoston päätöksen 2012/829/YUTP 1 artiklan 2 kohdalla) tarkoitetut edellytykset eivätkä neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 23 artiklan 2 kohdan d alakohdassa (sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna 21.12.2012 annetun neuvoston asetuksen 1263/2012 1 artiklan 11 kohdalla) tarkoitetut edellytykset täyty.
- 2) Kantaja väittää toisella kanneperusteellaan, että neuvosto kohteli Iran Insurance Companya syrjivästi suhteessa muihin Iranin julkisomisteisiin yhtiöihin, koska se määräsi sille seuraamuksia ainoastaan sillä perusteella, että se on valtion omistuksessa. Näin neuvosto loukkasi kantajan mukaan yhdenvertaisuusperiaatetta, syrjäntäkiellon periaatetta ja hyvän hallinnon periaatetta.
- 3) Kantaja väittää kolmannella kanneperusteellaan, ettei neuvosto perustellut riittävästi päätöstään pysyttää kantaja rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevien yhteisöjen luettelossa. Kun neuvosto viittasi ”toimenpiteiden vaikutuksiin unionin poliittisten tavoitteiden kannalta”, se ei kantajan mukaan täsmäntänyt, mitä vaikutustapaa se tarkoittaa ja miten toimenpiteillä puututaan tällaiseen vaikutukseen.
- 4) Kantaja väittää neljännellä kanneperusteellaan, että neuvosto ylitti toimivaltansa, kun se pysytti kantajan rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevien yhteisöjen luettelossa. Sen mukaan neuvosto käytännössä kieltäytyi noudattamasta unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-12/11 antamaa tuomiota. Kantajan mukaan neuvosto ei noudattanut Euroopan unionin toimielinten toimivaltarakennetta ja loukkasi kantajan oikeutta siihen, että sen oikeudet tunnustetaan ja niitä sovelletaan. Kantajan mukaan neuvosto ei myöskään noudattanut sille 15.11.2013 tehdyn neuvoston päätöksen

2013/661/YUTP ja 15.11.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1154/2013 mukaan kuuluvia vastuuta ja velvollisuuksia, sellaisena kuin unionin yleinen tuomioistuin selkeästi täsmensi ne neuvostolle edellä mainitussa asiassa antamassaan tuomiossa.

- 5) Kantaja väittää viidennellä kanneperusteellaan, että neuvosto loukkasi perustellun luottamuksen periaatetta, koska se ei noudattanut unionin yleisen tuomioistuimen tuomiota edellä mainitussa asiassa, jossa neuvosto oli vastaajana ja jonka neuvosto hävisi, koska se ei noudattanut edes tuomion perusteluja, koska se teki kantajan liiketoimintaa ja sen oletettua roolia suhteessa Iranin hallitukseen koskevan asiavirheen, koska se ei tutkinut lainkaan kantajan todellista roolia ja liiketoimintaa Iranissa, vaikka unionin yleinen tuomioistuin mainitsi tämän tärkeänä Iranin vastaiseen toimenpideohjelmaan liittyvänä seikkana, ja koska se pysytti seuraamukset voimassa vielä 20.1.2014 jälkeen, jolloin unioni hyväksyi Iraniin liittyvän voittoa tuottavan toiminnan sen vuoksi, ettei Iranin enää katsottu pyrkivän ydinaseiden levittämiseen.
- 6) Kantaja väittää kuudennella kanneperusteellaan, että neuvosto loukkasi suhteellisuusperiaatetta.

(<sup>1</sup>) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 tehty neuvoston päätös (EUVL L 195, s. 39).

(<sup>2</sup>) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 23.1.2012 tehty neuvoston päätös 2012/35/YUTP (EUVL L 19, s. 22).

(<sup>3</sup>) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.2.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1).

### Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — *Gap granen & producten v. komissio*

(Asia T-437/10) (<sup>1</sup>)

(2014/C 78/34)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

(<sup>1</sup>) EUVL C 317, 20.11.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.1.2014 —  
komissio v. SMHV — Ten ewiv (TEN)****(Asia T-658/11) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/35)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa*

Kahdeksannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 98, 31.3.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.1.2014 — EDF  
v. komissio****(Asia T-389/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/37)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti*

Seitsemannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 331, 27.10.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.1.2014 —  
komissio v. SMHV — European Alliance for Solutions  
and Innovations (EASI European Alliance Solutions  
Innovations)****(Asia T-659/11) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/36)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa*

Kahdeksannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 58, 25.2.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 21.1.2014 —  
Xeda International ym. v. komissio****(Asia T-415/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/38)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti*

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 355, 17.11.2012.

## VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)**  
21.1.2014 — Van Asbroeck v. parlamentti

(Asia F-102/12) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Palkkaluokan määrittäminen — Hakijat, jotka on merkitty toiselle ura-alueelle siirtymistä koskevan kilpailun varallaololuetteloon ennen vuoden 2004 henkilöstösääntöjen uudistuksen voimaantuloa — Tasoituskorvaus — Päätös, jolla kyseistä tasoituskorvausta saavien virkamiesten palkkaluokka määritetään uudelleen)*

(2014/C 78/39)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Marc Van Asbroeck (Dilbeek, Belgia) (edustajat: asianajajat C. Bernard-Glanz ja S. Rodrigues)

*Vastaaja:* Euroopan parlamentti (asiamiehet: aluksi V. Montebello-Demogeot ja S. Seyr, sitten V. Montebello-Demogeot ja M. Ecker)

### Oikeudenkäynnin kohde

Päätöksen, jolla kantaja luokitellaan taannehtivasti uudelleen palkkaluokkaan AST5, palkkatasolle 3, kumoamista koskeva vaatimus

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan parlamentti vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Marc Van Asbroeckin oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 366, 24.11.2012, s. 41.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)**  
21.1.2014 — Jelenkowska-Luca v. komissio

(Asia F-114/12) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa asetetut edellytykset — Sen valtion kansalaisuus, jonka alueella asemapaikka sijaitsee — Tavanomainen asuinpaikka)*

(2014/C 78/40)

Oikeudenkäyntikieli: puola

### Asianosaiset

*Kantaja:* Ewelina Jelenkowska-Luca (Rooma, Italia) (edustaja: asianajaja P. K. Rosiak)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: K. Herrmann ja V. Joris)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus sellaisen päätöksen kumoamisesta, jolla kantajalta evätään ulkomaankorvaus.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Ewelina Jelenkowska-Luca vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 26, 26.1.2013, s. 71.









**Virkamiestuomioistuin**

2014/C 78/39	Asia F-102/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 21.1.2014 — Van Asbroeck v. parlamentti (Henkilöstö — Palkkaluokan määrittäminen — Hakijat, jotka on merkitty toiselle ura-alueelle siirtymistä koskevan kilpailun varallaololuetteloon ennen vuoden 2004 henkilöstösääntöjen uudistuksen voimaantuloa — Tasoituskorvaus — Päätös, jolla kyseistä tasoituskorvausta saavien virkamiesten palkkaluokka määritetään uudelleen) ..... 19
2014/C 78/40	Asia F-114/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 21.1.2014 — Jelenkowska-Luca v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa asetetut edellytykset — Sen valtion kansalaisuus, jonka alueella asemapaikka sijaitsee — Tavanomainen asuinpaikka) ..... 19

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**FI**